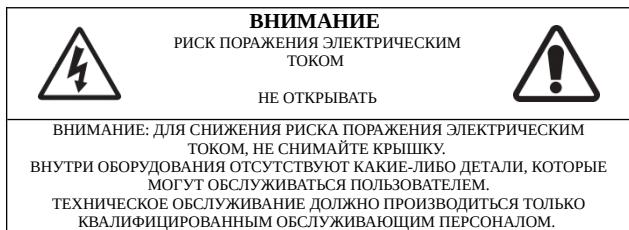


цифровое пианино

ORFEO E9

инструкция пользователя



Знак вспышки молнии, обозначенной стрелкой, в равностороннем треугольнике служит для предупреждения пользователя о наличии неизолированного « опасного напряжения » в корпусе оборудования, которое может иметь достаточную величину для создания риска поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (уходу) в сопроводительной литературе к оборудованию.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВКЕ ИНСТРУКЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО РИСКА ВОЗНИКОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЯ ПЕРСОНАЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время использования электрических изделий, всегда необходимо придерживаться мер безопасности, включая следующие:

1. Прочтите все инструкции по технике безопасности и установке и пояснения графических обозначений перед использованием оборудования.
2. Данное оборудование должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока для снижения риска поражения электрическим током. Данное оборудование поставляется со шнуром питания, имеющим провод заземления и заземляющий штекер. Штекер необходимо вставить в соответствующую розетку, которая установлена соответствующим образом и заземлена в соответствии со всеми местными правилами и постановлениями.
3. **ОПАСНО:** Неправильное подключение провода заземления может привести к риску поражения электрическим током. Не вносите изменения в штекер, поставляемый вместе с оборудованием, если он не подходит к розетке; обратитесь к квалифицированному электрику для установки соответствующей розетки. Не используйте переходники, которые приводят к неэффективности функции заземления. Если Вы сомневаетесь в том, что оборудование заземлено соответствующим образом, обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию или электрику.
4. Не используйте данное оборудование возле источников воды, например, рядом с ванной, умывальником, кухонной мойкой, во влажном подвальном помещении или возле бассейнов и т.п.
5. Данное оборудование следует использовать только на стойке или подставке, рекомендованной производителем.
6. Данное оборудование как отдельно, так и в комбинации с усилителем и динамиками или наушниками способно создавать уровни звука, которые могут вызвать потерю слуха на длительный срок. Не используйте оборудование на высоком уровне звука или на уровне звука, при котором Вы некомфортно чувствуете себя в течение длительного промежутка времени. Если Вы ощущаете потерю слуха или звон в ушах, проконсультируйтесь с отоларингологом.
7. Данное оборудование необходимо расположить таким образом, чтобы его расположение или позиция не блокировали доступ к вентиляции этого устройства.
8. Оборудование необходимо расположить на расстоянии от источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или другое оборудование, вырабатывающее тепло.

РАДИО- И ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПОМЕХИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Компания Young Chang может признать Ваши права на работу с устройством недействительными в случае внесения изменений или модификаций в устройство без согласия компании.

ВАЖНО: При подключении данного оборудования к вспомогательным устройствам и/или другому оборудованию необходимо использовать только экранированные кабели высокого качества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил ФКС.

Данные ограничения предназначены для обеспечения соответствующей защиты от неблагоприятных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает неблагоприятные помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем включения и выключения данного устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

9. Для данного оборудования можно установить поляризованный штекер (одна пластина шире другой), что обеспечит дополнительную защиту. Если Вы не можете вставить штекер в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Так же не стоит недооценивать важность штекера при обеспечении безопасности.
10. Шнур питания оборудования необходимо извлекать из розетки, если оборудование не используется в течение длительного промежутка времени. Во время отключения шнура питания, не тяните за шнур, а беритесь за штекер.
11. Необходимо следить за тем, чтобы на оборудование на падали предметы, а в корпус не попадала жидкость через отверстия.
12. Проведение сервисного обслуживания оборудования квалифицированным обслуживающим персоналом необходимо в следующих случаях:
 - A. Поврежден шнур питания;
 - B. На оборудование упали предметы или пролилась жидкость;
 - C. Оборудование находилось под дождем;
 - D. Оборудование не работает должным образом или имеются значительные изменения в работе;
 - E. Оборудование упало или поврежден корпус.
13. Не пытайтесь производить сервисное обслуживание оборудования за исключением тех случаев, которые описаны в инструкциях по техническому обслуживанию для пользователя. Все остальные работы по сервисному обслуживанию должны выполняться квалифицированным обслуживающим персоналом.
14. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не размещайте предметы на шнуре питания оборудования и не размещайте оборудование в местах, в которых на шнур могут наступить, переехать его или споткнуться через него. Не опиряйте и не устанавливайте оборудование поверх шнуров любого типа. Неправильная установка этого типа создает возможность возникновения опасности возгорания и/или причинения вреда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сильные электромагнитные помехи могут привести к нарушению нормального функционирования данного оборудования. В таком случае, просто перезапустите оборудование вручную для возобновления нормальной работы, следя инструкциям. В случае если функции не восстанавливаются после перезапуска, пожалуйста, используйте оборудование в другом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Это устройство не превышает ограничения класса В по излучению радиопомех от цифровых устройств, изложенные в Нормативных актах по радиопомехам Канадского министерства связи.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Отнеситесь внимательно ко всем предостережениям.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте прибор вблизи от воды.
6. Протирайте только с помощью сухой тряпки.
7. Не блокируйте доступ к вентиляции. Устанавливайте согласно с инструкциями производителя.
8. Не ставьте рядом с источниками тепла, такими как батареи, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), которые вырабатывают тепло.
9. Не забывайте о безопасности использования поляризованной и заземленной вилки. У поляризованной вилки есть две пластины, одна из которых шире другой. У заземленной вилки есть две пластины и третий заземленный контакт. Широкая плата или третий контакт обеспечивает безопасность. Если предлагаемая вилка не подходит к Вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком с целью замены старой розетки.
10. Оберегайте силовой кабель от смещений и в частности от пережатия возле вилок, удобно их размещайте и следите за местами, где они выходят из прибора.
11. Используйте только рекомендованные производителем крепления/аксессуары.

12. Пользуйтесь только тележкой, стойкой, штативом, держателем или столиком, рекомендованными производителем или проданными вместе с прибором. При передвижении тележки с прибором остерегайтесь опрокидывания.
13. Отключайте прибор во время грозы или, если он долго не используется.
14. По поводу обслуживания обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу. Сервис требуется, если прибор каким-либо образом поврежден, например, при повреждении сетевого шнура или вилки, в случае попадания жидкости в прибор или его падения, повреждения из-за дождя и влаги, если он не работает нормально или работает плохо.
15. Обеспечьте хорошую вентиляцию для адаптера питания. Не прячьте его под ковер или позади занавески, и не помещайте его в изолированное пространство, где происходит тепловыделение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для снижения риска возгорания или электрошока не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги. Используйте и храните только в местах, где нет риска протекания или разбрзгивания жидкостей, и не ставьте на устройство емкости с жидкостью, например вазы.

Для полного отключения данного оборудования от сети переменного тока, отсоедините вилку кабеля питания от розетки переменного тока.

Важные инструкции по безопасности и электропитанию

Электропитание

Данный инструмент должен использоваться в сети 220В пер. тока, 50Гц/60Гц..

Вы должны использовать поставляемый адаптер. Если вы используете другие адAPTERы, это может привести к серьезным повреждениям.

Предупреждение



Для обеспечения безопасности при использовании, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями в этом руководстве.

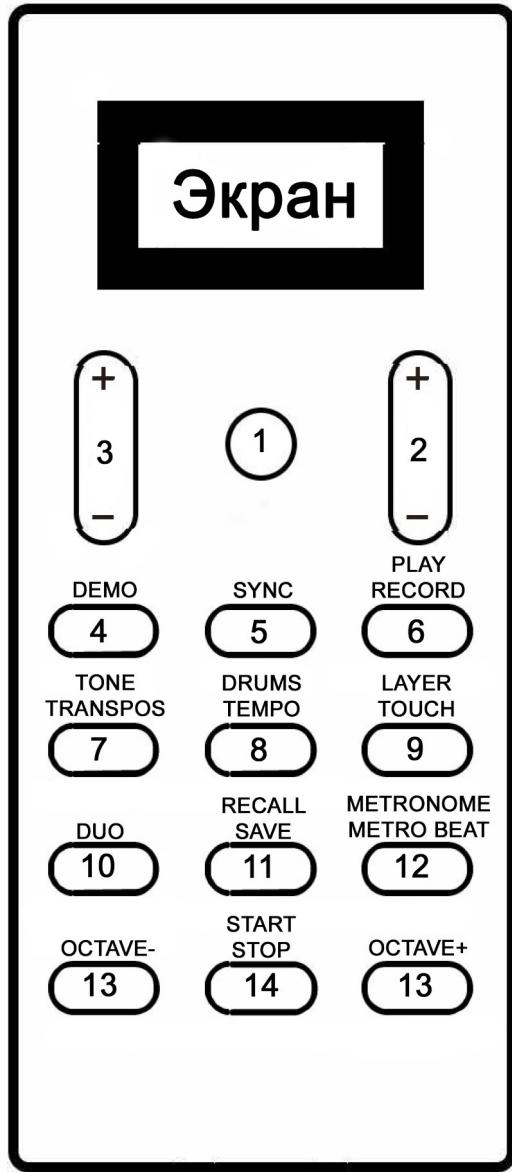
1. Не используйте этот продукт рядом с водой, например, ванной, раковиной, кухонной раковиной, во влажном подвале, рядом с бассейном и т.д.
2. Этот продукт должен быть подключен к источнику питания только описанного в инструкции по эксплуатации типа напряжения, или как указано на изделии.
3. В месте использования другого типа источника питания, пожалуйста, используйте соответствующее вольтодобавочное устройство после уточнения у продавца.
4. Используйте предохранитель номинальной мощности, когда вам нужно его заменить.
5. Используйте дверную ручку, чтобы открыть и закрыть пылезащитную крышку. Берегите пальцы.

Важные инструкции по безопасности



1. Избегайте сильного удара, который может привести к поломке.
2. При перемещении, берегите клавиатуру и переключатель.
3. Перед включением установите основную громкость на минимум. После включения постепенно контролируйте громкость.
4. Не пытайтесь открыть корпус. Это может привести к поломке, потому что в пианино много прецизионных деталей.
5. После использования отключайте инструмент.
6. При длительном неиспользовании, шнур питания инструмента следует отключать от розетки.
7. Не нажимайте на ручку и переключатель слишком сильно.

Описание лицевой панели и функций пианино



1. Кнопка включения/выключения пианино. Для включения пианино достаточно быстрого нажатия. Для выключения — нужно удерживать кнопку 2 сек.

2. Кнопка регулировки громкости.

3. Кнопка регулировки различных параметров (далее в инструкции обозначается, как кнопка(3))

4. Кнопка входа в режим Демо композиций. После нажатия на кнопку **Demo**, через 3 сек начнётся воспроизведение композиции. Клавишами (3) можно выбрать нужную композицию.

Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **Start/Stop** (14). Или нажмите ещё раз кнопку **Demo** для остановки воспроизведения и выхода из данного режима.

5. Кнопка **SYNC** включает режим синхронизации. Нажатием кнопки **SYNC** выберите значение «ON» или «OFF». При выборе значения «ON», воспроизведение барабанной партии начнётся сразу после касания клавиш.

6. Кнопка **Play/Record**. Короткое нажатие клавиши приведёт к воспроизведению записанной ранее композиции.

Длительное нажатие клавиши используется для входа в режим записи. Во время записи короткое нажатие кнопки приведёт к остановке записи и началу её воспроизведения.

7. **Tones/Transpos**. Orfeo E-6/E-9/E-12 содержит 610 тембров. Сразу после включения будет доступен тембр рояля (№0000). Кнопками (3) можно выбрать нужный тембр.

Если вы находитесь в другой странице меню, для возврата к списку тембров нужно нажать кнопку **Tone/Transpose** (7) и кнопками (3) выбрать нужный тембр.

Быстрое двойное нажатие кнопки **Tone/Transpose** приводит к возврату к тембру рояля (№0000)

Удерживание кнопки **Tone/Transpose** позволяют войти в режим изменения высоты тона (в полутонах). Кнопками (3) можно настроить изменение тона. (+/- 12 полутонов)

8. Orfeo E-6/E-9/E-12 содержит 400 стилей ударных инструментов. После короткого нажатия кнопки **Drums/Tempo** (8), кнопками (3) можно выбрать нужный стиль ударных. Затем, кнопками Start/Stop (кнопка 14) можно включить выбранный стиль.

Если включена синхронизация (кнопка 5), то воспроизведение ударной партии начнётся сразу после касания клавиатуры.

Длительное нажатие клавиши **Drums/Tempo** (8) используется для входа в настройку темпа инструмента. Кнопками (3) можно настроить темп инструмента. Он будет распространяться на встроенный метроном и встроенные ритмы ударных инструментов.

9. Кнопка **Layer/Touch**. Короткие нажатия на кнопку позволяет настроить один из параметров: Dual, Chorus, Reverb и выбор точки разделения клавиатуры (для режима Duo). Данные параметры можно регулировать кнопкой (3).

Режим **Dual** позволяет наслаждаться на изначально выбранный тембр, другой тембр. При исполнении будут звучать сразу два различных тембра. В режиме Dual можно выбрать тембр, который будет наслаждаться на основной. Для выбора этого тембра воспользуйтесь кнопками (3).

Параметры **Rev**, **Chor**, **Rev Val** и **Chor Val** отвечают за выбор типа и настройку глубины соответствующих эффектов.

Параметр **SPT VAL** позволяет выбрать точку разделения клавиатуры для режима разделения (DUO).

Длительное нажатие клавиши **Layer/Touch** позволяет зайти в режим настройки чувствительности клавиатуры. После входа в этот режим повторное длительное нажатие кнопки будет выбирать следующее значение чувствительности. Всего доступно 4 варианта: Normal, Hard, Soft и OFF (чувствительность выключена).

10. Кнопка **DUO**. Данная кнопка выключает/выключает деление клавиатуры на две части: левую и правую. Так же, эти части будут равны по высоте (режим дуэта). Этот режим позволяет музенировать двум музыкантам на одном инструменте. В каждой из них может звучать свой тембр.

Перед входом в режим разделения выберите нужный тембр для правой части клавиатуры. После нажатия кнопки **DUO**, клавишами (3) можно выбрать тембр для левой части клавиатуры.

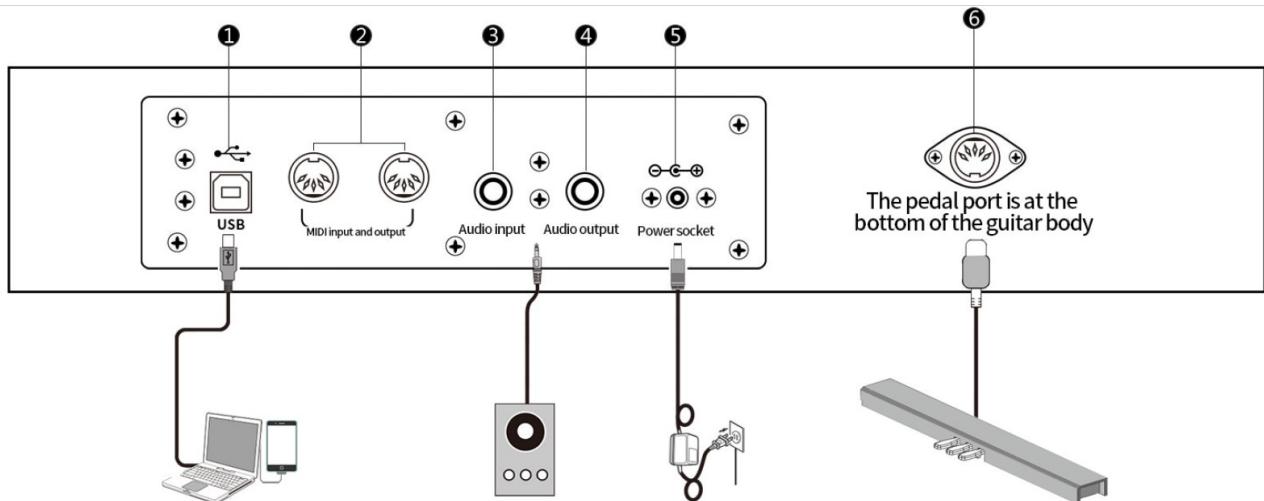
11. Нажмите и удерживайте клавишу **Recall/Save**, чтобы сохранить текущее состояние фортепиано (различные параметры). Короткое нажатие приведёт к выбору ранее записанных настроек.

12. Кнопка **Metronome/Metro Bit** отвечает за включение и настройку метронома. Короткое нажатие приведёт к включению или выключению метронома. После удерживания кнопки **Metronome/Metro Bit** кнопками (3) можно выбрать тип размеров метронома (1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4).

13. Кнопки **Octave** – и **Octave+** используются для сдвига высоты тона на октаву.

14. Кнопка **Start/Stop** используется для начала воспроизведения/остановки различных типов воспроизведения.

Подключения:



1. Разъём USB для подключения инструмента к компьютеру и использования его в качестве MIDI клавиатуры.
2. MIDI вход и выход для передачи MIDI данных (использования его в качестве MIDI клавиатуры).
3. Аудио вход для воспроизведения аудио данных с внешнего источника.
4. Аудио выход для передачи аудио данных с пианино на внешние колонки.
5. Разъём для подключения адаптера питания.
6. Разъём для подключения педального блока (находится снизу, под клавиатурой).

Наушники:

В комплекте с пианино Orfeo E6/E9/E12 идут проводные наушники.

После распаковки, к наушникам необходимо подключить провод (который идёт в комплекте).

Вставьте провод в наушники так как указано на фото:



После этого поверните провод по часовой стрелке для фиксации.

Отсоедините (скрутите) переходник, который находится на другом конце провода:



Затем подключите провод наушников к пианино:



После подключения звук инструмента будет слышен только из наушников.
Встроенная акустическая система будет отключена.